

教宗抵達露德聖母朝聖地

2004年9月16日

(梵蒂岡電台訊，2004年8月14日)

教宗是於昨天14日上午9點鐘從羅馬乘飛機出發的，這是他上任以來第二次到露德朝聖，前一次是在1983年。教宗這次前往露德朝聖有兩個重要的目的，就是慶祝聖母靈魂肉身一起升天和教宗庇護九世宣佈聖母無原罪始胎150周年。

教宗的座機於11點左右抵達離露德最近的機場，塔爾布的機場，在那裏受到法國政府和教會人士的熱誠歡迎。隨後，他乘車到離機場16公里處的露德聖母朝聖地，展開為期兩天的朝聖活動，包括：在聖母向聖女伯爾納德顯現的馬薩比山洞前飲泉水、將獻給無原罪始胎聖母的金玫瑰交給當地的主教並帶領信眾念三鐘經；下午5點半，帶領信眾念玫瑰經；晚上參與露德朝聖的重要活動之一的火炬遊行。第二天15日，聖母升天節，教宗於上午10點鐘在朝聖堂前的大草坪上主持隆重彌撒。下午在馬薩比山洞前祈禱片刻後，告別露德返回羅馬。教宗在露德的兩天，是以朝聖地招待病人朝聖者的聖母之家為休息的地方。有關教宗昨天上午的朝聖活動，本台特派員卡洛里斯從露德為大家做了以下的報導；

教宗抵達後首先問候的是第七次歡迎他的法國這個「偉大聖人」和「傑出思想家」輩出的地方。隨後所問候的，是在馬薩比山洞下迎接他的病人們，他們熱情地歡迎了與自己狀況相同的他，而他也在心靈中充滿熱情和關懷地將這些與他同受痛苦的人們擁抱在懷裏。就這樣，教宗展開了他在露德的二度朝聖活動。這個城市，在經過幾天的陰晴不定後，今天在亮麗的陽光照耀下醒來，一大早，便已經有大量的信眾在部署於朝聖地入口附近的警衛人員的注目下，熙熙攘攘地邁向朝聖堂。教宗說，此刻在露德的這些朝聖者和每年前來露德的數以百萬計的人，他們將自己託付于無原罪始胎聖母，請求聖母的助佑和轉禱。教宗表示與他們同在。教宗在向法國總統致詞時，則表示他對今天的基督信徒社團有信心，他強調了文化和信仰遺產對法國歷史的影響。這幾天，法國正在紀念該國歷史上的一個重要事件，就是，1944年8月聯軍登陸普羅旺斯，50萬軍人潛入被20萬德軍佔

據的法國南部。60年後的今天，教宗祝願，對這些事件的記憶能夠有助於各民族間的和好，並有益於促使大家一同致力尋找和締造和平。教宗說，在爭取和平上，教會站在第一線。

教宗這樣說：「天主教會在尊重每一個人的責任和能力下，願意為社會提供它的特殊貢獻，締造一個以自由、平等、博愛這些偉大理想為社會生活和尋找及促進共同福祉的根基的世界。」

在這以前，希拉克總統也說，自由、平等、博愛是教會與法國相遇和互相瞭解的園地。希拉克總統稱教宗為「和平的人」，並說教宗此行要帶來安寧。這位法國總統強調，他的國家要致力於對抗所有形式的不容忍、歧視、狂熱主義，努力促進人類和社會各階層的進步。

教宗從機場乘車前往露德的沿途，受到等候在路兩旁的大量群眾的熱烈歡迎。他到達聖母顯現給伯爾納德的山

洞後，在無原罪始胎聖母態像前跪下，喝了一口朝聖地負責人贊貝利神父呈獻給他的泉水，隨後，帶領了大家念三鍾經。向病人的講話則是由埃切卡萊樞機代他念出的。他表示要以病人們的祈禱和希望作為他自己的祈禱和希望，他與他們一同經驗生命中肉身的痛苦時刻，這時刻在天主的美妙計畫中同樣能結出豐碩的果實。教宗再三表示對病人的關懷後，祈求聖母為病人求得她聖子耶穌的降福和安慰。

pdf | document generated automatically
from <https://opusdei.org/zht/article/jiao-zong-di-da-lu-de-sheng-mu-zhao-sheng-di/> (2026年1月12日)